



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

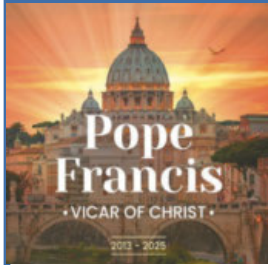
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



Quotes from Pope Francis / Citas del Papa Francisco

"Whenever we take a step towards Jesus, we come to realize that He is already there, waiting for us with open arms."

"Cada vez que damos un paso hacia Jesús, nos damos cuenta de que Él ya está allí, esperándonos con los brazos abiertos."

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach
NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



MAY THE SOULS of
the FAITHFUL DEPARTED,
THROUGH the MERCY
of GOD, REST IN PEACE.



1936 - 2025



Saturday, April 26 - Saturday Within the Octave of Easter

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people
 4:30 PM - (SH)- (English)- Margaret Shallcross

Sunday, April 27 - Second Sunday of Easter

8:00AM (SL) - (English) - Jean Pollock
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. zmarłych z rodzin Kubiak, Lach, Pawłowskich i Rysztak
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Fr Capistran Polgar, OFM
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - William Hildenbrand
 60th Anniversary
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Roberto Rojas Perez
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Digna Lizardo

Monday, April 28 - Saint Peter Chanel, Priest & Martyr, Saint Louis Grignon de Monfort, Priest

7:00 AM (SL) - (English) - Special Intention

for Francis D' Mello

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, April 29 - Saint Catherine of Siena, Virgin & Doctor of Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L Kosik
 7:00 PM (SJ) (Spanish) - For the people

Wednesday, April 30 - Saint Pius V, Pope

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L Kosik
 7:00 PM (SH) (Spanish) - **CONFIRMATION**

Thursday, May 1 - Saint Joseph the Worker

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L Kosik

Friday, May 2 - Saint Athanasius, Bishop & Doctor of the Church

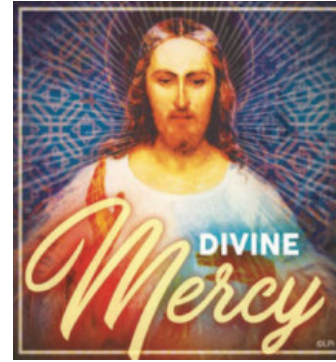
7:00 AM (SL) - (English) - Ilse L Kosik
 8:00 AM (SH) - (English) - **SOCIETY of REMEMBRANCE**

Saturday, May 3 - Saints Philip & James, Apostles

8:00 AM - (SH)- (English) - Ilse L Kosik
 4:30 PM - (SH)- (English)- For the people

Sunday, May 4 - Third Sunday of Easter

8:00AM (SL) - (English) - Julia Flyszar
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Piotra, Marii Kozłowski
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L Kosik
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Rosa Ferrer Bones
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Richard Jose Mezon



For the sake of His sorrowful Passion,
 have mercy on us
 and on the whole world.

*Por su dolorosa Pasión,
 ten piedad de nosotros
 y del mundo entero.*

PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
 can add names to this list of the sick.
 SOLO LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA
 pueden agregar nombres a esta lista de enfermos.

- Brian Barry
- Zofia Baginski
- Zofia Lesiak
- Thomas Leskowski
- Wtadystaw Prosciak
- Brian Ward
- John Ward
- Faith Santos Ortiz
- Deacon Nelson Torres



Weekly Offertory
4/13/2025 - \$4,565
For Retired Diocesan Clergy - \$1,256

Bishop's Annual Appeal to date:
\$6,503 - Pledged & Received
45 % of our goal of \$14,000

To donate online, go to our website:
holyfamilyforall.org **Click on DONATE.**



**2025 Bishop's Annual Appeal
PILGRIMS OF HOPE:
Journeying Together in Faith,
Hope and Charity**

Your gift to the Bishop's Annual Appeal supports the work of the **Vicariate for Evangelization and Communication**. Responsible for our website, social media platforms, videos, podcasts and written content about our Catholic faith, the Evangelization & Communication ministry is essential to how we expand our effort to share the Gospel message and make His love known to all. More and more, we have come to understand that these tools are necessary for reaching people where they live and work. A gift of any amount is important and greatly appreciated.



**Campaña Anual del Obispo, 2025
PEREGRINOS DE ESPERANZA
Caminando Juntos en la Fe,
la Esperanza y la Caridad**

Su donación a la Campaña Anual del Obispo apoya el trabajo del **Vicariato para la Evangelización y la Comunicación**. Responsable de nuestro sitio web, plataformas de redes sociales, videos, podcasts y contenido escrito sobre nuestra fe Católica, el ministerio de Evangelización y Comunicación es esencial para expandir nuestro esfuerzo por compartir el mensaje del Evangelio y dar a conocer Su amor a todos. Cada vez más, hemos comprendido que estas herramientas son necesarias para llegar a las personas donde viven y trabajan. Una donación de cualquier monto es muy importante y valiosa.

**STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTION
Sunday of Divine Mercy**

"Jesus said to them again, 'Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you.'" (JOHN 20:21)

Peace – the first gift of the risen Lord. Just as Jesus sent the apostles out into the world, so too, He sends us. As disciples of Jesus, we are called to be compassionate and merciful; and not with just those who are our friends, but also with our "enemies." Think of someone in your life who you need to reconcile with. Call them right now or better yet, go visit them.

**REFLEXIONES DEL BOLETÍN
DE CORRESPONSABILIDAD
Domingo de la Divina Misericordia**

"Una vez más Jesús les dijo: 'La paz sea con ustedes. Como el Padre me envió a mí, así yo los envío a ustedes.'" (Juan 20:21)

La Paz, el primer don del Señor resucitado. Así como Jesús envió a los apóstoles al mundo, así también, Él nos envía a nosotros. Como discípulos de Jesús, somos llamados a ser compasivos y misericordiosos; y no solo con aquellos que son nuestros amigos, sino también con nuestros enemigos. Piense de alguna persona en su vida con la que necesite reconciliarse. Llámela justo ahora o mejor aún, vaya a visitarla.



THANK YOU! Together, we changed lives this Lent through CRS Rice Bowl. THANK YOU for being a part of this effort! Don't forget to turn in your CRS Rice Bowl.

Final Reminder : Turn in your CRS Rice Bowl now please. Thank you.



¡GRACIAS! Juntos, cambiamos vidas esta Cuaresma a través del Plato de Arroz de CRS. ¡GRACIAS por ser parte de este esfuerzo! No olvides entregar tu Plato de Arroz CRS.

Recordatorio final: Entreguen su Plato de Arroz de CRS ahora, por favor. Gracias.





OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela Miłosierdzia Bożego
27 kwietnia 2025 r.

„Ciesz się wszelkie stworzenie, ponieważ ty jesteś bliższe Bogu w Jego nieskończonym Miłosierdziu niżeli niemowlę w sercu matki.” (Św. S. Faustyna Kowalska)

Obchodzimy dzisiaj **Święto Miłosierdzia Bożego**, które ustanowił nasz **Papież – Święty Jan Paweł II**. Po Mszy Świętej odśpiewamy wspólnie **Koronkę do Miłosierdzia Bożego**.

W najbliższą sobotę będziemy obchodzić **234 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja**, która była pierwszą w Europie i drugą na świecie, po konstytucji amerykańskiej, nowoczesną konstytucją.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na rzecz Indian i Afro-Amerykanów, natomiast druga kolekta w następną niedzielę na Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo.

Życzymy wszystkim udanego wypoczynku niedzielnego w duchu wielkanocnego odrodzenia oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Sunday of Divine Mercy
April 27, 2025



"Rejoice, all creation, because you are closer to God in His infinite Mercy than a baby in a mother's heart." (St. Faustina Kowalska)

Today is **Divine Mercy Sunday**. This feast had been established by **St. John Paul II**. After Mass we will sing **the Chaplet of Divine Mercy**.

On Saturday, May 3, we will celebrate **234 Anniversary of May 3rd Constitution**, which was the first in Europe and the second in the World, after the American Constitution, modern constitution.

Today's **second collection** will be for Native and Black Americans through Catholic Relief Services, and next Sunday's second collection will be for St. Vincent De Paul Society.

We wish you all a good Sunday and may the spirit of Easter renewal strengthen you throughout this coming week.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth**

As we listen to the accounts of the Disciples with the Risen Christ from early dawn on Easter Sunday morning to Pentecost Sunday, it is the words of the New Testament that we hear.

This is for a reason. In the Old Testament, God sent prophets and great seers to warn and guide His people, Israel, but all along, God's plan was for all His creation to share in His Glory. So, He called Abraham out of Úr to be His people's father in faith and all those who believe in Him. Now, when His chosen people wouldn't listen, He made yet other attempts to bring them to salvation as The Parable of the Tenants relates to us God's account of their behavior. "Finally, he sent his son to them, thinking, 'They will respect my son [, surely (he represents me)].' But when the tenants saw the son, they said to one another, 'This is the heir. Come let us kill him and acquire his inheritance.' ... "What will the owner of the vineyard do...?" Jesus asks. "They answered him, 'He will put those wretched men to a wretched death and lease his vineyard to other tenants who will give him the produce at the proper times.' Jesus said to them, ... **Therefore, I say to you, the kingdom of God will be taken away from you and given to a people that will produce its fruit."** Mt 21:33-43

So, with Jesus' resurrection and ascension into Heaven we are now heirs to the fullness of God's plan for mankind, we too have the tools to leave behind and transcend the natural world and obtain the gift of eternal life. We can be born into the natural world and Baptized and Confirmed in the Trinitarian God and be re-born in Jesus Christ without knowing all the Laws and Traditions that went into bringing about our Salvation. However, we must have faith strong enough to endure all adversity and suffering that the natural world imposes upon us and still believe the one God of Life will deliver us from our torment and our sins (read the story of Job). This is made possible by our hope in eternal life through Him and our sacrificial love of charity for our brethren in Christ. **1Cor13:13**

Our sins have been nailed to the cross in the person of Christ our Redeemer, and we are no longer slaves to the natural world. We can be re-born in Christ allowing us to transcend the natural world of death to the supernatural world of eternal life in Him. This communion with Christ is what John's Gospel, Luke's Acts of the Apostles, and Paul's Letters are all about. If we listen closely, we will find that in each encounter with the Risen Christ the Disciples are trying to describe in natural terms things that occur around them that are supernatural. They are frightened, but at the same time rejoice to see their Teacher and Lord still with them and teaching them about a life in the Living God.

And once the Disciples receive the gifts of the Holy Spirit, they are without fear or anxiety, and are emboldened by a new resolve to proclaim their joy to the world that includes peoples of all nations. Because we know Jesus Christ, and therefore we know God the Father, through which all things were made for our salvation and that of the whole world. **For the sake of His sorrowful Passion, have mercy on us and on the whole world.**

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
 www.cfttaxinc.com
 brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero
Insurance Agent/Parishioner
 Auto - Fire - Life - Commercial
 142 Livingston Ave.
 New Brunswick, NJ
732-853-1958
 www.insurance08901.com



Mozzarella

Italian and Mexican Food

YOUR SPECIAL EVENT UNFORGETTABLE!
 We cater to all occasions with passion and expertise.

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras
 Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events
40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
 www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddegrosso@4LPi.com
 or (800) 888-4574 x3107

**ROOFING • CHIMNEYS
 MASONRY • GUTTERS**
We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF
 Any New Roof Replacement

20% OFF
 Any Roof, Chimney, Gutter,
 Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic.#13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years
 Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!
 At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent"

CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

